

Creative Europe

## Wat betekent dit voor mij?

Een wegwijzer voor professionals in de audiovisuele  
en culturele sectoren



Creative  
Europe



# Creative Europe

***Europe Direct helpt u antwoord te vinden op uw vragen  
over de Europese Unie.***

**Gratis nummer (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) De informatie wordt gratis verstrekt en bellen is doorgaans gratis, maar sommige operatoren, telefooncellen of hotels kunnen kosten aanrekenen.

Meer gegevens over de Europese Unie vindt u op internet  
via de Europaserver (<http://europa.eu>).

Luxemburg: Bureau voor publicaties van de Europese Unie, 2014

ISBN 978-92-79-30952-6

doi:10.2766/4497

© Europese Unie, 2014

Overneming met bronvermelding toegestaan.





foto © Claude Lelouch. EoF



foto © Insight Out



foto © Modrijan Publishing Ltd, Slovenije



foto © Cartoon Digital



foto © Baltic Event



foto © F. Ernst

## Ben je ...

een uitgever die werken vertaald wil hebben?

een toneel-, dans- of zanggroep die graag op tournee wil door Europa?

een cultureel netwerk dat professionals uit verschillende landen met elkaar in contact brengt?

een film- of tv-productiebedrijf dat internationale projecten ontwikkelt?

een filmdistributeur die Europese films in cinema's wil vertonen?

een filmfestival dat Europese films promoot?

een audiovisueel of cultureel medewerker op zoek naar mogelijkheden om meer publiek te bereiken?

**Dan schept dit programma misschien mogelijkheden voor je ...**

# Imagine. Create. Share.



# Inleiding

De Europese Unie (EU) investeert 1,46 miljard EUR in de audiovisuele en culturele sectoren via het programma Creative Europe (2014-2020), dat de vorige Cultuur- en Media-programma's vervangt. Als je voor een culturele of audiovisuele organisatie werkt, kun je in deze brochure lezen wat dit voor jou betekent.

Deze brochure bevat belangrijke informatie over financieringsmogelijkheden die in het kader van Creative Europe beschikbaar worden gesteld, en er wordt nader ingegaan op nieuwe ondersteuningsmogelijkheden die audiovisuele en culturele organisaties toegang bieden tot leningen.

Er is ook een gedeelte over de Creative Europe-prijzen voor literatuur, hedendaagse architectuur, cultureel erfgoed, muziek en cinema, evenals de speciale acties, waaronder de Culturele Hoofdsteden van Europa en het Europees Erfgoedlabel.

Informatie over het indienen van je aanvraag voor de verschillende onderdelen kun je vinden op bladzijde 48.

We hopen dat dit het begin markeert van een spannende, nieuwe ontdekking in Creative Europe!



# Inhoud

## **Deel 1:**

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Wat betekent dit voor culturele organisaties?</b>     | <b>11</b> |
| Grensoverschrijdende samenwerking                        | 12        |
| Literaire werken vertalen                                | 14        |
| Europese netwerken                                       | 17        |
| Platforms voor het promoten van opkomend Europees talent | 19        |

## **Deel 2:**

|                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Wat betekent dit voor de audiovisuele branche?</b>             | <b>21</b> |
| Training voor audiovisuele professionals                          | 22        |
| Financiering voor de ontwikkeling van audiovisuele projecten      | 24        |
| Financiering van kwalitatief hoogwaardige Europese tv-programma's | 27        |
| Nieuwe markten aanboren en Europese audiovisuele werken promoten  | 29        |
| Financiering voor Europese filmfestivals                          | 30        |
| Verkoop en distributie van Europese films in het buitenland       | 32        |
| Vergroting van het publieksbereik                                 | 35        |
| Financiering van internationale filmcoproducties                  | 37        |

## **Deel 3:**

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Prijzen en speciale acties van Creative Europe</b> | <b>39</b> |
| De EU-prijs voor literatuur                           | 40        |
| De European Border Breakers Awards (EBBA)             | 41        |
| De EU-prijs voor hedendaagse architectuur             | 42        |
| De EU-prijs voor cultureel erfgoed                    | 43        |
| De EU Media-prijs                                     | 44        |
| Het Europees Erfgoedlabel                             | 45        |
| Culturele Hoofdsteden van Europa                      | 45        |

## **Speciaal uitgelicht: toegang tot financiering**

|                                                                                                      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Een financiële garantiefaciliteit voor kleine tot middelgrote culturele en audiovisuele organisaties | 46 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| <b>Informatie voor aanvragers</b> | <b>48</b> |
|-----------------------------------|-----------|









## Deel 1: Wat betekent dit voor culturele organisaties?

In dit gedeelte komen de financieringsmogelijkheden aan de orde die in het kader van het subprogramma Cultuur van Creative Europe ter beschikking worden gesteld. Er zijn ondersteuningsmogelijkheden beschikbaar om culturele organisaties beter in staat te stellen om grensoverschrijdend te werken binnen Europa en daarbuiten. Je zou bijvoorbeeld het volgende kunnen doen:

- uitwisselingen organiseren voor artiesten en toneelspelers;
- vertalingen van literaire werken financieren;
- mogelijkheden voor professionele ontwikkeling of netwerken voor professionals creëren;
- je werk op nieuwe markten uitbrengen door middel van activiteiten die het publieksbereik vergroten.

Het subprogramma bevordert de grensoverschrijdende verspreiding van kunst- en cultuurwerken en de transnationale mobiliteit van culturele professionals. Het streeft er ook naar om een gevarieerd doch gezamenlijk cultureel erfgoed te promoten.

## Grensoverschrijdende samenwerking

*Financieringscategorie: samenwerkingsprojecten*

### **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe financiert transnationale samenwerkingsprojecten om de grensoverschrijdende samenwerking tussen culturele organisaties in Europa te bevorderen.

### **Wat ondersteunt het?**

Bij transnationale samenwerkingsprojecten zijn culturele organisaties uit verschillende landen betrokken.

Voorbeelden zijn:

- de uitwisseling van kunstwerken tussen verschillende landen op uitleenbasis, internationale tournees en tentoonstellingen;
- internationale uitwisselingen, alsook langere verblijfsperiodes en residenties in het buitenland;
- coproducties, tournees en voorstellingen in samenwerking met culturele organisaties uit verschillende landen.

Financiering is beschikbaar voor projecten waarbij organisaties uit verschillende landen betrokken zijn.

### **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.



## Transnationale samenwerking in actie

*Signs of the City: Metropolis Speaking* (2007-2009) was een kunstproject voor jongeren in Barcelona, Berlijn, Londen en Sofia. Samen met professionele artiesten verkenden jongeren uit deze steden de betekenis achter stedelijke communicatie en documenteerden zij hun eigen leven aan de hand van fotografie en sociale media. De projectwebsite telt inmiddels meer dan 5 miljoen bezoekers.





## Literaire werken vertalen

*Financieringscategorie: literaire vertalingen*

### **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe ondersteunt literaire vertalingen voor het promoten van de grensoverschrijdende verspreiding van literaire werken in Europa en daarbuiten.

Deze financiering helpt uitgevers om meer Europese literaire werken te laten vertalen en te promoten, en het lezerspubliek ervan uit te breiden via traditionele en digitale kanalen.

### **Wat ondersteunt het?**

Financiering is beschikbaar voor de vertaling van fictiewerken en daaraan gerelateerde promotionele activiteiten.

Deze financiering kan worden aangevraagd voor:

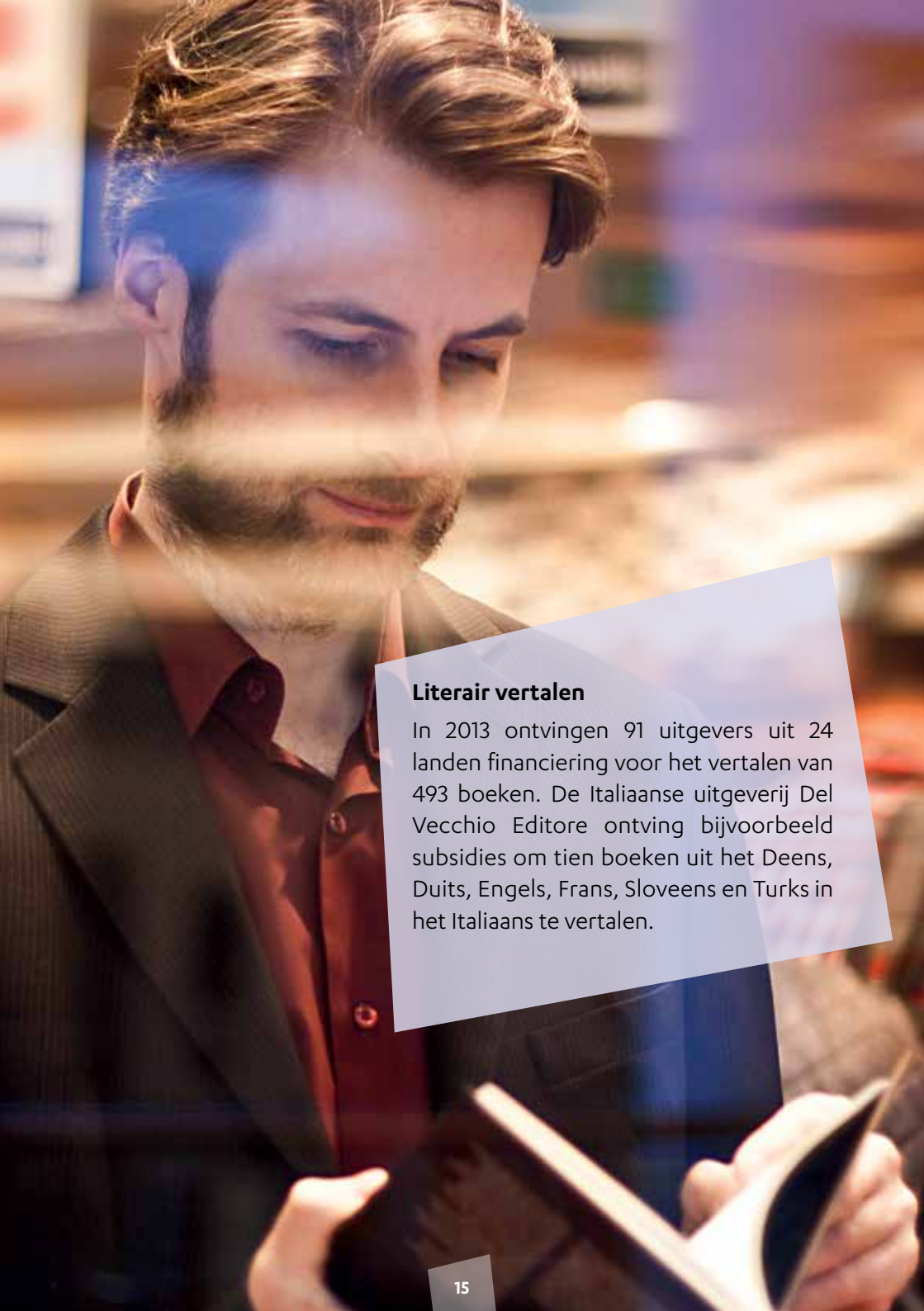
- het vertalen van literaire fictie, inclusief romans, kortverhalen, toneelstukken, poëzie, stripverhalen en fictie voor kinderen (in gedrukte of digitale vorm);
- het vertalen van passages ter bevordering van de verkoop van de rechten op vertaalde werken;
- het organiseren van evenementen en marketing- en distributie-activiteiten voor het promoten van vertaalde werken.

### **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.

*Ben je werkzaam in de boekensector?*

*Lees dan het gedeelte over de EU-prijs voor literatuur (bladzijde 40).*

A close-up, slightly low-angle shot of a man with a well-groomed beard and brown hair, looking down at an open book he is holding. He is wearing a dark suit jacket over a red button-down shirt. The background is a blurred library or bookstore with shelves of books and warm lighting. A semi-transparent white box containing text is overlaid on the right side of the image.

### **Literair vertalen**

In 2013 ontvingen 91 uitgevers uit 24 landen financiering voor het vertalen van 493 boeken. De Italiaanse uitgeverij Del Vecchio Editore ontving bijvoorbeeld subsidies om tien boeken uit het Deens, Duits, Engels, Frans, Sloveens en Turks in het Italiaans te vertalen.

## Netwerken in actie

Het 2020 netwerkproject *Thin Ice: Arts and Climate Change* liep van 2008 tot 2010 en betrof een samenwerking tussen bedrijven die zich engageren voor het milieu en een groep van meer dan twintig artiesten. Dit netwerk verkende manieren om de uitvoerende kunsten milieuvriendelijker en duurzamer te maken zonder dat er aan artistieke vrijheid wordt ingeboet, hoe artiesten in Europa kunnen worden aangemoedigd om zich met klimaatverandering bezig te houden, en hoe creatieve uitwisselingen tussen kunst en wetenschap geïnspireerd kunnen worden.

BURNING  
ICE

## Europese netwerken

*Financieringscategorie: netwerken*

### **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe biedt financiële ondersteuning aan Europese netwerken die actief zijn in de culturele sectoren. Deze financiering helpt de sectoren zich aan te passen aan veranderingen en hun vermogen tot transnationale samenwerking te versterken.

### **Wat ondersteunt het?**

Financiering is beschikbaar voor netwerken van nationale culturele organisaties die willen samenwerken aan kwesties die van wederzijds belang zijn.

Deze financiering kan worden aangevraagd voor het organiseren van:

- activiteiten die professionals specifieke vaardigheden, competenties en kennis bieden, zoals de overstap naar digitale technologieën;
- Europese activiteiten die professionals in staat stellen om op internationaal niveau samen te werken;
- internationale netwerken.

### **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.



## Platforms

Bij het platform Pépinières (2005-2008) waren organisaties uit 36 landen betrokken. Samen ondersteunden zij meer dan 800 jonge artiesten in hun deelname aan professionele ontwikkelingsprogramma's in het buitenland. De leden werkten ook samen om hun werk te presenteren in meer dan 300 tentoonstellingen en 150 voorstellingen door heel Europa.



# Platforms voor het promoten van opkomend Europees talent

*Financieringscategorie: platforms*

## Waar is het voor bedoeld?

Creative Europe ondersteunt groepen of organisaties (platforms) in de culturele sectoren om:

- Europese artiesten, makers en opkomend talent te promoten;
- grensoverschrijdend samen te werken om een groter publiek te bereiken;
- Europese programma's voor niet-nationale werken te stimuleren.

De financiering ondersteunt platforms bij hun communicatieactiviteiten en bij de ontwikkeling van een Europese merknaamstrategie, waaronder het creëren van een Europees kwaliteitslabel.

Platforms helpen om het aantal Europese culturele voorstellingen in deelnemende landen alsook de impact op een nieuw publiek te vergroten.

## Wat ondersteunt het?

Creative Europe biedt financiële ondersteuning aan Europese platforms om:

- gevestigde Europese programma's te ondersteunen ter bevordering van de grensoverschrijdende ontwikkeling van artiesten;
- opkomend Europees talent beter te promoten en te profileren;
- een vergroting van het publieksbereik te kunnen realiseren.

## Wil je hier meer over te weten komen?

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.

*Zie deel 3 voor alle onderscheidingen die in het leven zijn geroepen om het profiel van culturele werken in Europa te verbeteren op het vlak van literatuur, hedendaagse architectuur, cultureel erfgoed, muziek en cinema.*







## **Deel 2:**

# **Wat betekent dit voor de audiovisuele branche?**

In dit gedeelte komen de beschikbare financieringsopties aan de orde die in het kader van het subprogramma Media van Creative Europe ter beschikking worden gesteld.

Het subprogramma Media ondersteunt film- en audiovisuele sectoren in de EU in hun vermogen om hun werk binnen alle platforms te ontwikkelen, verspreiden en promoten.

Financiering is beschikbaar voor verschillende gebieden, waaronder het versterken van het innovatie- en concurrentievermogen, het testen van strategieën voor de vergroting van het publieksbereik, training of professionele ontwikkeling, de ontwikkeling van projecten voor een internationaal publiek, en grensoverschrijdende coproducties.

Tot slot helpt het subprogramma om de draagwijdte van audiovisuele projecten te vergroten door initiatieven op het gebied van marketing, distributie, branding, vertoning en filmwijsheid te ondersteunen.

## Training voor audiovisuele professionals

*Financieringscategorie: training*

### **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe verbetert en vergroot de trainingsmogelijkheden binnen de Europese audiovisuele sector.

De financiering helpt organisaties en professionals bij de ontwikkeling van systemen en praktijken die nodig zijn in een snel veranderende omgeving.

### **Wat ondersteunt het?**

Creative Europe financiert workshops, seminars en andere trainingssessies die zijn gericht op:

- de ontwikkeling van professionele vaardigheden;
- de ondersteuning van kennisuitwisseling en netwerkactiviteiten;
- de introductie van nieuwe of verbeterde werkpraktijken.

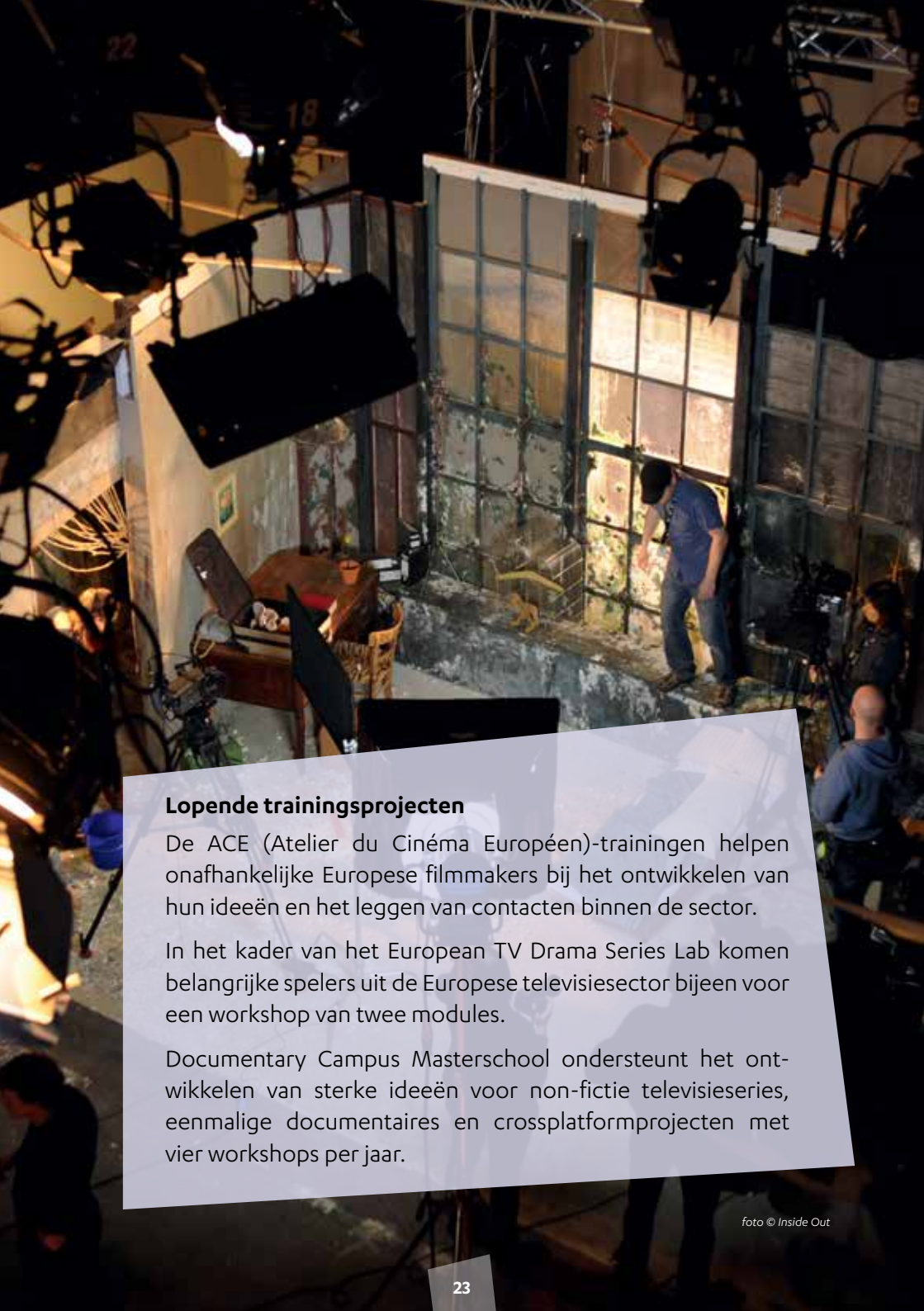
Hiervoor komt een groot aantal onderwerpen in aanmerking, waaronder vergroting van het publieksbereik, distributie, management en nieuwe technologieën.

Deze trainingscursussen staan open voor Europese en niet-Europese professionals.

### **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.





### **Lopende trainingsprojecten**

De ACE (Atelier du Cinéma Européen)-trainingen helpen onafhankelijke Europese filmmakers bij het ontwikkelen van hun ideeën en het leggen van contacten binnen de sector.

In het kader van het European TV Drama Series Lab komen belangrijke spelers uit de Europese televisiesector bijeen voor een workshop van twee modules.

Documentary Campus Masterschool ondersteunt het ontwikkelen van sterke ideeën voor non-fictie televisieseries, eenmalige documentaires en crossplatformprojecten met vier workshops per jaar.

*foto © Inside Out*

# Financiering voor de ontwikkeling van audiovisuele projecten

*Financieringscategorie: ontwikkeling*

## Waar is het voor bedoeld?

Creative Europe ondersteunt het ontwikkelingsstadium van animatie-, creatieve documentaire- en fictieprojecten, evenals de ontwikkeling van videogames. Het doel is om de kwaliteit, haalbaarheid, internationale aantrekkingskracht en marktwaarde van Europese audiovisuele werken te vergroten.

## Wat ondersteunt het?

Er zijn twee programma's beschikbaar voor de ontwikkeling van kwaliteitsprojecten met een internationaal marktpotentieel door onafhankelijke Europese filmmakers:

### ■ Individuele projecten en „slate funding”

Financiering kan worden toegekend aan de ontwikkeling van individuele projecten of aan een reeks van verschillende projecten (slate funding). Voorbeelden van projecten zijn speelfilms, tv-dramaserieën, animatiefilms en creatieve documentaires, eenmalige programma's of series, bedoeld voor de commerciële release voor tv of cinema en voor internetplatforms.

### ■ Videogames

Financiering kan worden toegekend voor de ontwikkeling van innovatieve en creatieve games (concept- of projectontwikkeling).

## Wil je hier meer over te weten komen?

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.

### **Lopende projecten in de ontwikkelingsfase**

*The Congress* is een live-action animatiefilm die in première ging op het Filmfestival van Cannes in 2013. De film, een coproductie tussen België, Duitsland, Frankrijk, Israël, Luxemburg en Polen, werd in 2009 voor ontwikkelingssteun geselecteerd.

*Child's Pose*, winnaar van de Gouden Beer en de FIPRESCI-prijs op het Filmfestival van Berlijn in 2013, ontving ontwikkelingssteun in 2011.



foto © Le Congrès door Ari Folman



foto © Jérôme Prébois. The Lying Game. Breakout Films.



# Financiering van kwalitatief hoogwaardige Europese tv-programma's

*Financieringscategorie: televisieproductie*

## **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe bevordert de verspreiding van Europese tv-programma's en wil het Europese publiek kwalitatief hoogwaardige inhoud van Europese bodem bieden. Het stimuleert de samenwerking tussen programmamakers en omroeporganisaties, en ondersteunt onafhankelijke tv-projecten die geschikt zijn voor de internationale markt.

## **Wat ondersteunt het?**

Financiering is beschikbaar voor onafhankelijke programmamakers met kwalitatief hoogwaardige werken die in coproductie zijn gemaakt of op voorhand zijn gekocht door Europese en internationale tv-zenders. Werken kunnen bestaan uit een eenmalige aflevering of serie en kunnen dramaprogramma's, animatiefilms of creatieve documentaires omvatten.

## **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.

## **Lopende projecten voor televisieproductie**

De Franse film *L'Infiltré* (*The Lying Game*) kreeg ondersteuning en werd in 2012 genomineerd voor een internationale Emmy Award in de categorie Tv-films/Miniseries.

*The Gatekeepers* werd in 2013 genomineerd voor een Oscar in de categorie Beste Documentairefilm en werd geselecteerd voor ondersteuning. De film is inmiddels op vele Europese tv-zenders vertoond. De film is een coproductie tussen België, Duitsland, Frankrijk en Israël.

# WHY THIS STORY?

## **Markttoegang en -promotie**

Sofia Meetings is een jaarlijkse coproductiemarkt met twee doelstellingen: pitching van speelfilmprojecten en vertoningen in het Balkangebied.

Baltic Event is een jaarlijkse coproductiemarkt in Tallinn, Estland, voor opkomende Europese films, documentaires en animatiefilms met een focus op een jonger publiek.

# Nieuwe markten aanboren en Europese audiovisuele werken promoten

*Financieringscategorie: markttoegang en -promotie*

## **Waar is het voor bedoeld?**

Aan de hand van markttoegang en promotiemogelijkheden financiert Creative Europe activiteiten die de audiovisuele sector versterken, zodat producties op nieuwe markten in Europa en daarbuiten kunnen worden geïntroduceerd.

## **Wat ondersteunt het?**

Het programma ondersteunt activiteiten die Europese en internationale coproducties bevorderen en die de wereldwijde verspreiding van Europese films evenals de verspreiding van internationale films in Europa stimuleren.

Voorbeelden van activiteiten:

- initiatieven voor coproductie en financiering;
- evenementen of beurzen voor voltooide werken;
- de ontwikkeling van databases met Europese programma's en professionals in de audiovisuele sector;
- de ontwikkeling van onlinetools in de Europese audiovisuele of filmindustrie;
- promotionele activiteiten binnen en buiten de deelnemende landen;
- promotionele initiatieven en platforms (groepen van organisaties die zich richten op het behalen van gemeenschappelijke doelen).

## **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.

## Financiering voor Europese filmfestivals

*Financieringscategorie: festivals*

### Waar is het voor bedoeld?

Creative Europe helpt Europese films en audiovisuele werken te promoten en te presenteren door Europese filmfestivals te financieren. Dat vergroot de verscheidenheid aan Europese films die op festivals worden vertoond en stimuleert de belangstelling van het publiek.

### Wat ondersteunt het?

Financiering is beschikbaar voor festivals die:

- Europese films promoten, met name werken uit landen waar de filmindustrie minder voet aan de grond heeft;
- de geografische diversiteit van de Europese cinema vertegenwoordigen;
- initiatieven voor filmwijsheid organiseren, bijvoorbeeld filmeducatie, om de interesse van de Europese burger te vergroten;
- een duidelijke strategie hanteren voor het vergroten van het publieksbereik;

### Wil je hier meer over te weten komen?

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.





## Festivals

Voorbeelden van gesteunde festivals zijn het Tallinn Black Nights Filmfestival, Animafest Zagreb, Semaine de la critique in Cannes, het Krakow Filmfestival, het DocPoint Helsinki Documentaire Filmfestival, het Internationaal Filmfestival in Thessaloniki, het Kortfilmfestival in Brussel en het Animatiefilmfestival in Nederland.

foto © Nina Djurdjevic

# Verkoop en distributie van Europese films in het buitenland

*Financieringscategorie: verkoop en distributie*

## Waar is het voor bedoeld?

Deze ondersteuning is bedoeld voor het vergroten van het concurrentievermogen van Europese sales agents en distributeurs, en om Europese films op wereldwijd niveau aan een internationaal publiek te tonen.

## Wat ondersteunt het?

Creative Europe verstrekt drie steunregelingen voor de financiering van verkoop- en distributieactiviteiten:

- **de steunregeling Selectieve Distributie (voor sales agents en distributeurs):**  
deze regeling financiert filmdistributiecampagnes in heel Europa. Financiering wordt verstrekt aan groepen distributeurs voor de lancering van een campagne, die door de sales agents van de films wordt gecoördineerd. Deze financiering dekt de print- en advertentiekosten ten behoeve van de distributie van films buiten het land van oorsprong;
- **de steunregeling Automatische Distributie (voor distributeurs):**  
deze regeling bevordert de distributie van recent uitgebrachte Europese films door fondsen aan distributeurs beschikbaar te stellen op basis van hun marktprestaties;
- **steunregeling voor sales agents:**  
deze regeling bevordert de distributie van recent uitgebrachte Europese films door fondsen aan sales agents beschikbaar te stellen op basis van hun marktprestaties.

## Wil je hier meer over te weten komen?

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.



### **Lopende ondersteuning van verkoop en distributie**

De Duitse film *Hannah Arendt*, geregisseerd door Margarethe von Trotta, werd in cinema's in 24 Europese landen vertoond.

De Deense film *Hijacking (Kapringen)* werd, met ondersteuning van Media, in cinema's in 15 Europese landen gedistribueerd.

© Foto ter beschikking gesteld door Zeitgeist Films





## Vergroting van het publieksbereik

*Financieringscategorie: ontwikkeling van cinemanetwerken en vergroting van het publieksbereik*

### Waar is het voor bedoeld?

Het vergroten van het publieksbereik voor Europese audiovisuele inhoud op alle soorten platforms is een prioriteit van Creative Europe. Het doel is om de zichtbaarheid en verspreiding van Europese films te vergroten door stimulering van creatieve en innovatieve manieren waarop een breder publiek kan worden bereikt, met name jongeren. Dat omvat projecten voor filmwijsheid.

### Wat ondersteunt het?

- **De cinemanetwerkregeling** biedt financiële ondersteuning aan een netwerk van cinema's die een substantieel aandeel van Europese werken uit andere landen vertonen en die aanvullend daarop educatieve activiteiten voor jonge cinemabezoekers ontwikkelen. De cinema's ontvangen deze ondersteuning via het netwerk.
- **Projecten voor filmwijsheid** ondersteunen samenwerkingen en partnerschappen tussen activiteiten op het gebied van filmwijsheid in verschillende landen en taalgebieden.
- **Evenementen ter vergroting van het publieksbereik** ondersteunen de samenwerking tussen filmvertoningsevents voor de promotie en marketing van succesvolle Europese films in diverse landen en via uiteenlopende distributieplatforms.

### Wil je hier meer over te weten komen?

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.



## Lopende coproductieprojecten

PRIMEXCHANGE Europe-India was het eerste coproductie-initiatief waarin onafhankelijke film-makers uit Europa en India bijeen werden gebracht. Het initiatief ontving financiële steun in 2012 en bood ondersteuning bij alle aspecten van projectontwikkeling.

In 2011 ondersteunde het Balkan Documentary Centre (BDC) de creatie en distributie van kritische documentaires in het Balkangebied. Het initiatief verschaftte technische ondersteuning, van onderzoekslaboratoria tot productieapparatuur, evenals faciliteiten voor postproductie en een virtueel netwerk.

## Financiering van internationale filmcoproducties

*Financieringscategorie: coproductiefondsen*

### **Waar is het voor bedoeld?**

Creative Europe helpt met de financiering van coproducties voor cultureel uiteenlopende animatie-, fictie- en documentaireprojecten, en verstrekt daarnaast ook de middelen die nodig zijn om de films onder een nieuw publiek te verspreiden.

Creative Europe stimuleert organisaties in Europa om creatieve en artistieke filmprojecten te coproduceren en met internationale partners samen te werken om deze films buiten de grenzen (zowel in Europa als wereldwijd) te verspreiden.

### **Wat ondersteunt het?**

Financieringsmogelijkheden zijn beschikbaar voor bestaande Europese coproductiefondsen voor de financiering van internationale coproducties, waaronder speelfilms, animatiefilms en creatieve documentaires die voornamelijk voor vertoning in cinema's zijn bedoeld.

### **Wil je hier meer over te weten komen?**

Informatie over het indienen van een aanvraag is te vinden op bladzijde 48.



foto © Liverpool City Council





## **Deel 3:**

# **Prijzen en speciale acties van Creative Europe**

De prijzen van Creative Europe voor cultureel erfgoed, architectuur, literatuur, muziek en cinema bieden een mogelijkheid om de uitmuntende kwaliteit en het succes van Europese activiteiten in deze sectoren onder de aandacht te brengen.

De prijzen zetten het werk van artiesten, muziekgroepen, architecten, auteurs, filmmakers en medewerkers die werkzaam zijn op het gebied van cultureel erfgoed in de schijnwerpers.

Dit gedeelte bevat een beschrijving van de prijzen die worden uitgereikt. We besteden ook aandacht aan twee prestigieuze speciale acties: de Culturele Hoofdsteden van Europa en het Europees Erfgoedlabel. Deze acties zijn bedoeld om de aandacht te vestigen op voorbeelden van de rijke culturele diversiteit en het erfgoed van Europa.



foto © François Walschaerts

## De EU-prijs voor literatuur

Deze EU-prijs vestigt de aandacht op de diversiteit, rijkdom en creativiteit van de Europese hedendaagse literatuur. Winnende auteurs bereiken een breder lezerspubliek doordat nationale en taalkundige grenzen worden overschreden. Elk jaar kiezen nationale jury's in een derde van alle deelnemende landen hun winnende auteurs. Alle landen worden gedurende een periode van drie jaar vertegenwoordigd.

*De literatuurprijzen van de EU worden jaarlijks tijdens een ceremonie in Brussel uitgereikt. De winnaars in 2013 waren: Isabelle Wéry (België), Faruk Šehić (Bosnië en Herzegovina), Emiliós Solomou (Cyprus), Kristian Bang Foss (Denemarken), Meelis Friedenthal (Estland), Lidija Dimkovska (voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië), Katri Lipson (Finland), Marica Bodrožić (Duitsland), Tullio Forgiarini (Luxemburg), Ioana Pârvulescu (Roemenië), Gabriela Babnik (Slovenië) en Cristian Crusat (Spanje).*



## De European Border Breakers Awards (EBBA)

Europa staat bekend om zijn rijke muzikale diversiteit en getalenteerde muzikanten. Ieder jaar nemen tien artiesten een European Border Breakers Award (EBBA) in ontvangst. Met de award kunnen opkomende artiesten een nieuw publiek bereiken en erkenning krijgen buiten hun eigen land. Het evenement bestaat uit optredens door de winnaars en wordt via YouTube en op tv-zenders in heel Europa uitgezonden.

*De winnaars die voor 2014 zijn geselecteerd, zijn: Lukas Graham (Denemarken), Zedd (Duitsland), Woodkid (Frankrijk), Kodaline (Ierland), Ásgeir (IJsland), Jacco Gardner (Nederland), Envy (Noorwegen), GuGabriel (Oostenrijk), Disclosure (Verenigd Koninkrijk) en Icona Pop (Zweden).*



foto © EBBA 2010

## De EU-prijs voor hedendaagse architectuur

De tweejaarlijkse EU-prijs voor hedendaagse architectuur is de meest prestigieuze onderscheiding in de Europese architectuur. De prijs zet een sector in de schijnwerpers die het fundament vormt voor de Europese culturele en creatieve sectoren, en is een erkenning voor nieuwe ideeën en technologieën die daaruit voortkomen.

*Hoofdprijswinnaars in 2013 waren Henning Larsen Architects, Studio Olafur Eliasson en Batteríð Architects voor Harpa, het concertgebouw en conferentiecentrum in Reykjavik, IJsland. De award voor „Speciale vermelding voor opkomende architect” ging naar María Langerita en Víctor Navarro voor Nave de Música Matadero (Red Bull Music Academy) in Madrid, Spanje.*



*foto © Nic Lehoux*



foto © Ilias Georgouleas

## De EU-prijs voor cultureel erfgoed

De EU-prijs voor cultureel erfgoed is een blijk van hulde voor uitmuntende zorg voor het cultureel erfgoed. Awards worden uitgereikt aan projecten in vier categorieën: conservatie, onderzoek, trouwe staat van dienst van personen of organisaties, en educatie, training en voorlichting.

*Van de dertig projecten die in 2013 een award ontvingen, werden er zeven uitgeroepen tot „Grand Prix”-laureaat aan wie 10 000 EUR werd toegekend. Dit waren de watervliegtuighaven in Tallinn (Estland), het Romeins Theater van Medellín (Spanje), Strawberry Hill (Verenigd Koninkrijk), de restauratie van de bijzondere machines van brouwerij Wielemans-Ceuppens (België), ESMA — de Commissie voor de instandhouding van de Akropolis-monumenten (Griekenland), de Vereniging voor de bevordering van kunst en cultuur in het Oosten van Duitsland (Duitsland) en het SOS Azulejo Project (Portugal). Een van de dertig winnaars, het centrale gebouw Propylaea (Griekenland), kreeg daarnaast ook de publieksprijs uitgereikt, op basis van een online-opiniepeiling.*



foto © Europese Commissie

## De EU Media-prijs

De prijs wordt toegekend aan het project met het beste „publiekstrekker”-potentieel waarvoor ontwikkelingsfinanciering werd aangevraagd. Het werk kan fictioneel van aard zijn, een animatiefilm of documentaire zijn, en moet bedoeld zijn voor vertoning in cinema's. De winnaar wordt geselecteerd door een panel van onafhankelijke experts en vertegenwoordigers van de Europese Commissie.

*In 2013 ging de prijs naar de Deense regisseur Thomas Vinterberg voor het filmproject The Commune, dat het verhaal vertelt van het leven in een Deense commune in de jaren zeventig. De prijs werd uitgereikt tijdens een ceremonie op het Filmfestival van Cannes op 19 mei 2013. Hij deelt de prijs met mede-auteur Tobias Lindholm en zijn filmproducenten Sisse Graum Jørgensen en Morten Kaufmann.*



# Speciale acties van Creative Europe

## Het Europees Erfgoedlabel

Het Europees Erfgoedlabel (EEL) slaat een brug tussen de EU en haar burgers. Het doel is om een label toe te kennen aan locaties die een belangrijke rol hebben gespeeld in de geschiedenis en integratie van Europa. Dat versterkt het gevoel van „aansluiting”, omdat de aandacht wordt gevestigd op aspecten van een gemeenschappelijk verleden en erfgoed. Het programma stimuleert niet alleen het culturele toerisme, maar bevordert ook het gevoel van waardering voor de waarden van de EU. Daarnaast wordt het publiek bewuster gemaakt van de geschiedenis van Europa.



foto © AKP Schleinzner

*In 2014 komen achttien lidstaten in aanmerking voor de toekenning van het EEL aan de door hen voorgedragen locaties: België, Bulgarije, Tsjechië, Duitsland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Italië, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië en Slowakije.*

## Culturele Hoofdsteden van Europa

Het initiatief Culturele Hoofdsteden van Europa onderstreept de rijkdom en diversiteit van de culturen van Europa en ook de culturele verbondenheid die de inwoners van Europa met elkaar verenigt. Twee lidstaten worden jaarlijks uitgenodigd om het evenement te organiseren. Sinds het initiatief in 1985 werd gestart, hebben ongeveer vijftig steden door heel Europa de titel gedragen.



foto © Joao Octavio. Fundacao Cidade de Guimarães

*De Culturele Hoofdsteden van Europa in 2014 zijn Umeå (Zweden) en Riga (Letland), gevolgd door Bergen (België) en Plzeň (Tsjechië) in 2015, Donostia-San Sebastian (Spanje) en Wrocław (Polen) in 2016, en Aarhus (Denemarken) en Paphos (Cyprus) in 2017.*

# Speciaal uitgelicht: toegang tot financiering

## Een financiële garantiefaciliteit voor kleine tot middelgrote culturele en audiovisuele organisaties

### Waar is het voor bedoeld?

Kleine tot middelgrote organisaties in de culturele en audiovisuele sectoren hebben financiële middelen nodig om hun activiteiten uit te breiden, maar velen vinden het moeilijk om een lening af te sluiten.

Vanaf 2015 zal er geleidelijk een faciliteit voor de culturele en audiovisuele sectoren worden ingevoerd om de toegang tot particuliere financiering voor kleine tot middelgrote organisaties te bevorderen. Deze nieuwe faciliteit zal aanmoedigingspremies bieden aan financiële instanties om leningen aan kleine tot middelgrote organisaties te verstrekken die tegemoetkomen aan hun behoeften.

### Wat wordt er ondersteund?

De EU zet een garantiefonds van 121 miljoen EUR op waarop deelnemende geldschietters aanspraak kunnen maken indien een culturele of audiovisuele organisatie niet in staat is om een lening terug te betalen. Vanwege het verminderde risico zullen financiële instanties eerder geneigd zijn geld te lenen.

Financiële instanties ontvangen een gedeeltelijke garantie op verstrekte leningen. In ruil voor deze garantie wordt van geldschietters verwacht dat zij leningen aan kleine tot middelgrote organisaties in de culturele en audiovisuele sectoren aanbieden, waarbij zij worden aangemoedigd immateriële bezittingen (intellectueel eigendom) als onderpand te aanvaarden.

Daarnaast zal een nieuw programma, het Capacity Building Scheme, deskundige diensten aan geldschietters aanbieden om hun kennis van de sector te vergroten.

Meer informatie hierover zal worden gepubliceerd op **[ec.europa.eu/creative-europe](http://ec.europa.eu/creative-europe)**



# Informatie voor aanvragers

## Wie kan hieraan deelnemen?

Deelname staat open voor organisaties in de culturele en audiovisuele sectoren (bijvoorbeeld architectuur, archieven en bibliotheken, audiovisuele werken, cultureel erfgoed, design, festivals, muziek, podiumkunsten, uitgeverijen, radio en visuele kunsten). Aanvragers moeten een minimumaantal partners uit een minimumaantal landen voordragen om deel te kunnen nemen. Zie de richtlijnen voor aanvragen in de oproep tot het indienen van voorstellen voor meer informatie.

## Deelnemende landen

Alle lidstaten van de EU komen in aanmerking voor deelname aan Creative Europe. Kandidaat-lidstaten en potentiële kandidaat-lidstaten komen ook voor deelname in aanmerking, evenals IJsland en Noorwegen. Europese buurlanden kunnen ook een aanvraag indienen, echter afhankelijk van bepaalde voorwaarden.

Sommige mogelijkheden zijn beschikbaar voor projecten van organisaties uit niet-deelnemende landen. De voorwaarden voor deelname zijn specifiek voor iedere activiteit. Lees voor meer informatie de richtlijnen per oproep.

## Waar kan ik meer informatie vinden?

Ga naar **[eacea.ec.europa.eu](http://eacea.ec.europa.eu)** of neem contact op met de Creative Europe-desk in jouw land via **[ec.europa.eu/creative-europe/desks](http://ec.europa.eu/creative-europe/desks)**

## Hoe kan ik een aanvraag indienen?

De oproep voor het indienen van voorstellen en de richtlijnen voor aanvragen zijn te vinden op **[eacea.ec.europa.eu](http://eacea.ec.europa.eu)**

*Deze wegwijzer biedt een goed overzicht van de mogelijkheden van Creative Europe, maar de informatie is niet volledig en mag niet als vervanging van de richtlijnen van de oproepen worden beschouwd. Het is jouw verantwoordelijkheid om deze richtlijnen zorgvuldig te lezen voor je een aanvraag indient.*





foto © media-stands.eu



## Waar zijn EU-publicaties verkrijgbaar?

### Gratis publicaties:

- één exemplaar:  
via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- meerdere exemplaren of posters/kaarten:  
bij de vertegenwoordigingen van de Europese Unie  
([http://ec.europa.eu/represent\\_nl.htm](http://ec.europa.eu/represent_nl.htm)),  
bij de delegaties in niet-EU-landen ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_nl.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_nl.htm)),  
door contact op te nemen met Europe Direct ([http://europa.eu/europedirect/index\\_nl.htm](http://europa.eu/europedirect/index_nl.htm)),  
door te bellen naar 00 800 6 7 8 9 10 11 (gratis in de hele Europese Unie) (\*).

(\*) De informatie wordt gratis verstrekt en bellen is doorgaans gratis, maar sommige operatoren, telefooncellen of hotels kunnen kosten aanrekenen.

### Betaalde publicaties:

- via EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

### Betaalde abonnementen:

- bij een van de verkoopkantoren van het Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)).

# Imagine. Create. Share.

Voor meer informatie, ga naar

[ec.europa.eu/creative-europe](http://ec.europa.eu/creative-europe)

Of neem deel aan de discussie via de sociale media:

 Creative Europe

 #CreativeEurope

© Europese Unie, 2014

Voor het gebruik of de reproductie van foto's die niet onder het auteursrecht van de Europese Unie vallen, moet rechtstreeks bij de houder(s) van het auteursrecht om toestemming worden gevraagd.

© Foto's: Shutterstock tenzij anders aangegeven



Publicatiebureau

